

Кто может обращаться к омбудсмену?

- Лица в возрасте 60 лет и старше, проживающие в лицензированных или сертифицированных учреждениях долгосрочного ухода
- Лица в возрасте 60 лет и старше, участвующие в программах Family Care, Family Care Partnership, PACE и IRIS
- Члены семьи, друзья и лица, принимающие юридические решения в отношении потребителей услуг долгосрочного ухода
- Персонал, работающий в учреждениях долгосрочного ухода, организациях регулируемого медицинского обслуживания (MCO), сотрудники ICA и FEA программы IRIS
- Информационные центры по вопросам старения и инвалидности, сотрудники служб защиты пожилых людей и инвалидов, а также другие активисты общественных организаций
- Любой, у кого есть вопросы или опасения по поводу прав потребителей услуг долгосрочного ухода или кто подозревает, что потребитель услуг долгосрочного ухода не получает надлежащего ухода или лечения
- Услуги омбудсмента бесплатны
- Все жалобы конфиденциальны

1-800-815-0015

boaltc@wisconsin.gov



Wisconsin Board on Aging and Long Term Care

1402 Pankratz St., Suite 111
Madison, WI 53704-4001

1-800-815-0015

longtermcare.wi.gov

boaltc@wisconsin.gov



**Программа
омбудсменов
по вопросам
долгосрочного ухода**

1-800-815-0015

**Голос потребителей услуг
долгосрочного ухода в
возрасте 60 лет и старше**

Что такое омбудсмен?

- Слово «омбудсмен» (произносится как «ам-бутс-мен») скандинавское. Омбудсмен защищает права потребителей долгосрочного ухода и содействует осуществлению таких прав. Омбудсмены работают с потребителями услуг долгосрочного ухода в возрасте 60 лет и старше, а также с другими лицами, участвующими в уходе за такими пожилыми людьми, чтобы обеспечить максимально высокое качество ухода и жизни.
- Программа омбудсменов по вопросам долгосрочного ухода требуется по закону. В штате Висконсин Программа омбудсменов Совета по вопросам старения и долгосрочного ухода имеет законные полномочия предоставлять услуги по защите интересов потребителей услуг долгосрочного ухода в возрасте 60 лет и старше.
- Наши услуги конфиденциальны и предоставляются бесплатно.

Когда звонить омбудсмену?

- Если у вас возникли трудности с получением необходимых вам услуг или ухода
- Если у вас есть вопросы или опасения по поводу ухода за вами в доме престарелых или в пансионате для престарелых
- Если объем запрошенных вами услуг в рамках программ Family Care или IRIS был сокращен или если в оказании таких услуг было отказано
- Если вам нужны информация или помощь по апелляции, жалобе или беспристрастному судебному разбирательству штата
- Если ваши права нарушаются вашим поставщиком медицинских услуг, лицом, принимающим решения по правовым вопросам, командой по уходу или другими лицами

1-800-815-0015

Чем может помочь омбудсмен?

Обслуживая лиц в возрасте 60 лет и старше, омбудсмен по вопросам долгосрочного ухода может:

- Предоставлять информацию, техническую помощь и обучение по вопросам регулируемого медицинского обслуживания и поддержки по долгосрочному уходу, выбора учреждения для проживания престарелых, прав потребителей услуг долгосрочного ухода, получения необходимых услуг и поддержки
- Расследовать и разрешать жалобы на уход и лечение, сокращение объема или отказ в предоставлении запрашиваемых услуг, нарушения прав
- Содействовать и помогать в соблюдении прав клиента на надлежащую правовую процедуру в связи с апелляциями, жалобами и беспристрастными судебными разбирательствами штата
- Вмешиваться в дела лиц, принимающих юридические решения, которые, как представляется, игнорируют или не уважают права
- Предоставлять консультационные услуги, чтобы помочь избежать проблем или решить проблемы до того, как они перерастут в кризис
- Выступать перед местным населением и группами поставщиков услуг по вопросам долгосрочного ухода, особенно по поводу прав потребителей
- Работать с советами проживающих и семейными советами, общественными организациями, сетями поставщиков, органами власти штата и государства, а также организациями по повышению качества обслуживания в медицинских учреждениях

Вы имеете право выражать беспокойство, не опасаясь преследования.

